

LISTA DE LUCRĂRI REPREZENTATIVE
Conf. univ. dr. Constantin MANEA

1. *Distorsiuni ale comunicării în limba română legate de activitatea de traducere*, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, în vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Academia Română, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Ed. Alfa, Iași, 2009, ISBN (13) 978-973-8953-92-5, pp. 219-228, <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/V372>;
2. *Further remarks on the more recent Anglo-American loanwords in Romanian*, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, în *Philologica Jassyensia*, an VIII, nr. 1 (15), 2012, pp. 291-302;
4. *Aspects of Marking Gender in English and Romanian*, Constantin Manea, Camelia Manea, în vol. *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 12, tom 2, Alba Iulia, 2011, ISBN 1582-5523, pp. 211-224, <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=201886>
5. *Sources of Errors in Using Romanian Technical and Scientific Terms*, Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, în *Philologica Jassyensia* 2 (12)/2010, pp. 109-119 <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A950>, <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=106622>, http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/VI_2_Manea.pdf
6. *Remarks on euphemism and PC vocabulary in English and Romanian*, Constantin Manea, în vol. *Convergențe lingvistice. Lucrările celui de-al patrulea Simpozion Internațional de Lingvistică, București, 5-6 noiembrie, 2010, Secțiunea Stilistică, pragmatică* (eds. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen-Ioana Radu), Editura Universității din București, 2012, pp. 449-455
7. *Nou și vechi în împrumutul lexical din limba engleză*, Constantin Manea, în vol. *Tradiție și inovație în studiul limbii române*, Editura Universității din București, 2004, ISBN 973-575-916-0, pp. 291-301
8. *Remarks On the Recent English Loanwords In the Romanian Vocabulary of Economics*, Manea, Constantin, in EUROPEAN INTEGRATION: BETWEEN TRADITION AND MODERNITY, VOL 1, pp. 365-370, 2005, Editura Univ. Petru Maior, Tirgu Mures, EDITURA UNIVERSITATII PETRU MAIOR TARGU-MURES, ISBN:978-973-7794-36-9, WOS:000307752800036, <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A23830/pdf>

9. *Anglicisms (once more) Revisited: Adaptation, Calque, Standardization*, in PHILOLOGICA JASSYENSIA, vol. 13, 1, pp. 77-92, 2017, Editura Tracus Arte, Bucharest, ISSN: 1841-5377, WOS:000412441400007, <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=550899>
10. *A Proposal for Developing a Text Editing Checking Software Material Based on a Complex Contrastive Lexicographic Database*, Manea, Constantin, Enescu, Florentina Magda, International Conference on Electronics, Computers and Artificial Intelligence (ECAI), 2013, Publisher: IEEE, 345 E 47TH ST, NEW YORK, NY 10017 USA, ISBN:978-1-4673-4937-6, WOS:000343672500048, <https://www.researchgate.net/publication/261036564>,
11. *Neologismele „revizitate”. Cuvinte care „bat la poarta limbii române”*, Manea, Constantin, Manea, Maria-Camelia, Pruneanu, Danuta Magdalena, in TRADITIE/ INOVATIE - IDENTITATE/ ALTERITATE: PARADIGME IN EVOLUTIA LIMBII SI CULTURII ROMANE, pp. 89-108, 2012, EDITURA UNIV. ALEXANDRU IOAN CUZA IASI, IASI, ISBN:978-973-703-952-1, WOS:000395861000008, http://www.philippide.ro/traditie-inovatie_2012/5CUPRINS%202012.pdf
12. *A Lexicographer's Remarks on Some of the Vocabulary Difficulties and Challenges That Learners of English Have to Cope with – and a Few Suggestions Concerning a Series of Complex Dictionaries*, in *Studii si cercetari filologice - Seria Limbi Straine Aplicate* n°11 (2012), pp. 123-135 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=617149>, <https://doaj.org/article/00691aae6e444f0188e984d7de1f2cba>, https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-straine-aplicate_52493.php.

05.07.2019

Conf. univ. dr. Constantin MANEA